

От редактора

Дорогие члены EATA, дорогие читатели со всех концов мира, в этом выпуске нашего Вестника мы представим вам недавно созданную рабочую группу, деятельность которой посвящена вопросам разнообразия, справедливости, инклюзивности и доступности. Первое задание группы: исследование того, насколько наши члены испытывают чувства вовлеченности, отчуждения и доступности в отношениях с EATA. Мы предлагаем вам изучить открытия и различные перспективы, изложенные в этом выпуске. Приглашаем вас присоединиться к обсуждению, для того чтобы вместе определять курс, направленный на межкультурную восприимчивость и межкультурную компетентность как внутри EATA, так среди аффилированных сообществ по всему миру.

Искренне ваша,

Кристина Брайович Тцар
Редактор Вестника EATA

Заметки Президента

Разнообразные цели, которые стоят перед EATA, взаимосвязаны и влияют друг на друга.

По моему мнению, задача Президента и Исполнительного комитета совместно с председателями комитетов и другими должностными лицами — это мониторинг данных задач и тенденций. Все эти люди добровольно предоставляют свои знания и время, что впечатляет, учитывая, сколько энергии и преданности делу это требует.

Поддержка и продвижение обучения, исследования и развитие теории должны быть отражены и учтены в стандартах практики и предлагаемых нами программах обучения. Международная аккредитация экзаменов обязывает нас учитывать профессиональные стандарты как нашего сообщества, так и стран-партнеров. Для достижения профессионального признания важно соблюдать эти стандарты и поддерживать высокое качество обучения и экзаменов, которые мы предлагаем.

Для того, чтобы обсудить эти важные темы, мы: президент, председатель PTSC и председатель SOC, организовали встречу в Лондоне. Институт «Метанойя» любезно предоставил нам площадку для обсуждения актуальных вопросов, касающихся обучения и стандартов, а также для разработки идей и проектов дальнейшего развития.

В начале марта в Падуе состоится встреча председателей, где соберутся руководители всех комитетов. Встреча будет посвящена координации, обмену информации по текущим процессам и углублению отношений. В Падуе нас будет принимать Энрико Бенелли, председатель TDRC.

Объединившись вокруг общего заявления о миссии, мы осознаем свою ответственность перед нашей планетой и миром. Такая ответственность касается вопросов о том, как наша ассоциация будет реагировать на войну, травму и террор. Где и как Трансактный Анализ может помочь облегчить страдание и оказать поддержку на личном, социальном и профессиональном уровнях?

Данные вопросы постоянно актуальны и требуют неоднократного обсуждения. Две рабочие группы, DEIA и «Социальная вовлеченность», избранные на Совете в июле 2023 года, в текущем году активно исследуют то, как эти темы могут быть интегрированы в профессиональную структуру EATA.

Все это повлияет на наше индивидуальное и профессиональное поведение и должно быть включено в обучение и образование.

С радостью сообщаем, что подготовка ко Всемирной конференции идет полным ходом. Мы хотели бы поблагодарить IFAT за предоставление площадки для конференции и всех людей, которые добровольно поддерживают этот проект.

Мне кажется особенно важным то, чтобы в эти сложные времена мы могли подать сигнал о всемирном сотрудничестве и связи. Организуя Всемирную конференцию, мы заявляем о том, что выступаем за единство и сотрудничество - в противовес поляризации и разделению.

Мы осознаем социальные и психологические трудности, с которыми приходится сталкиваться многим нашим членам и человечеству в целом. Кроме того, для многих из нас актуальны экономические и финансовые проблемы, хоть и не совсем сопоставимые с травматическим опытом многих наших членов. Все мы знаем, что цены на все значительно выросли за последние месяцы.

Поэтому важно, чтобы ассоциации, участвующие во Всемирной конференции, покрыли расходы на конференцию и избежали убытков, с другой стороны, мы стремимся предоставить возможность как можно большему количеству наших членов по всему миру участвовать в конференции. После интенсивных обсуждений и с учетом бюджетных рамок, мы решили предложить следующие варианты снижения платы для тех, кто в этом нуждается:

- Ранняя регистрация: мы предлагаем скидки за раннюю регистрацию.
- Система купонов: мы распространим определенное количество купонов, которые дадут участникам право на 50% скидку на регистрационный взнос. Это позволит ассоциациям-членам направить на конференцию минимум одного-двух представителей.
- Система пожертвований: мы также рассматриваем возможность создания системы пожертвований для тех участников конференции, которые готовы поддержать других. Собранные средства будут использованы исключительно для предоставления дополнительных купонов на скидку.
- Студенты смогут получить скидку 50%.

- Члены EATA могут получить частичную компенсацию транспортных расходов через нашу систему компенсации (подробности на сайте).
- Для тех, кто не сможет присутствовать на конференции лично, мы бесплатно предоставим видеозаписи лекций после конференции на сайте EATA и ITAA.

Подводя итог, хочу сказать, что я впечатлена разнообразием задач и тем, которыми занимаюсь я, как президент, мы в Исполнительном комитете, комитеты и множество членов EATA. Каждый из нас с большой энергией, ответственностью и радостью делает все возможное для эффективного управления сложной системой EATA.

Д-р Сильвия Шахнер Президент EATA



Рабочая группа EATA по вопросам разнообразия, справедливости, инклюзивности и доступности (DEIA): Начало диалога с членами EATA.

Недавно мы отправили всем членам электронное письмо, и мы снова делимся этим сообщением с вами на случай, если кто-то его пропустил. В данной статье мы представляем Рабочую группу EATA DEIA, мы хотим положить начало диалогу с членами EATA: о вашем опыте, касающемся разнообразия, справедливости, инклюзивности и доступности в EATA.

Разнообразие, справедливость, инклюзивность и доступность (DEIA) — это набор практик, направленных на то, чтобы обеспечить возможность людям с разнообразным набором социально-демографических характеристик быть представленными и добиваться успеха.

РАЗНООБРАЗИЕ

Разнообразие — это все то, чем люди отличаются и чем они похожи друг на друга, как на индивидуальном, так и на групповом уровне. Даже если люди кажутся похожими друг на друга, они все равно отличаются. Организационное разнообразие требует изучения и анализа состава группы для того, чтобы гарантировать представленность различных точек зрения.

СПРАВЕДЛИВОСТЬ (РАВЕНСТВО)

Справедливость (равенство) — это справедливое и беспристрастное отношение ко всем членам сообщества. Справедливость требует приверженности стратегическим приоритетам, ресурсам, уважению и вежливости, а также постоянных действий и оценки прогресса в достижении конкретных целей.

ИНКЛЮЗИВНОСТЬ

Инклюзивность – это сознательные и непрерывные усилия, направленные на то, чтобы обеспечить возможность полноценного участия во всех аспектах работы организации, включая процесс принятия решений, людям с разным опытом и происхождением.

ДОСТУПНОСТЬ

Доступность подразумевает обеспечение равноправного доступа для всех людей, независимо от их способностей и жизненного опыта. Доступность охватывает не только соответствие стандартам, но и то, как организации создают условия для проявления индивидуальных особенностей каждого.

Есть много причин, по которым люди могут чувствовать себя исключенными, полагать, что им сложно получить доступ к организациям, системам, процедурам или процессам, либо и вовсе считать их недоступными. Ниже приведен неполный список факторов, которые могут на это влиять:

- Инвалидность
- Социально-экономические факторы
- Культурные и географические особенности
- Другие различия

В фокусе рабочей группы DEIA - поддержка непрерывного обучения и совершенствование организации в том, как ее действия, политика, процедуры, структура и услуги учитывают различные точки зрения и потребности ее членов.

История создания рабочей группы

Рабочая группа EATA DEIA была создана и находится под руководством Совета EATA после того, как на заседании Совета EATA в июле 2023 года проголосовали и приняли представленную делегатами ассоциаций Великобритании резолюцию DEIA.

Вы можете ознакомиться с текстом резолюции здесь. [Ссылка на резолюцию]
Эта резолюция станет основой деятельности рабочей группы.

В настоящее время в состав рабочей группы входит пять человек:

- Майке Вагнер-Фробозе - председатель и делегат Германии
- Лана Коваль - делегат Украины
- Алан Джонс - делегат Великобритании
- Лука Форнари - итальянский / ирландский делегат, назначенный по согласованию
- Джон Флеминг - автор резолюции DEIA, ирландский делегат, назначенный по согласованию

Наша цель и задача

Цель рабочей группы - изучить, как члены ассоциации воспринимают инклюзивность, исключенность и доступность во взаимоотношениях с ЕАТА, а также предоставить Совету и Исполнительному комитету ЕАТА обратную связь касательно сильных сторон и необходимого развития организационной структуры (публикации, политика, процедуры, мероприятия, руководство), влияющих на динамику и культуру DEIA.

Рабочая группа будет:

- Проводить исследования (анализ литературы, анализ политики, интервью, фокус-группы, опросы).
- Сотрудничать с другими организациями ТА при необходимости (ИТАА, Комитет социальной вовлеченности ЕАТА, Рабочая группа DEIA ИТАА).
- Использовать коммуникационный комитет ЕАТА для поддержки взаимодействия с членами (веб-сайт, социальные сети, электронная почта) для информирования членов о нашей деятельности.

Результатом работы рабочей группы станет:

- Документ для Исполнительного комитета и Совета с выводами и рекомендациями.
- Проведение семинаров в июне и июле с Исполнительным комитетом и Советом для презентации и обсуждения наших выводов и рекомендаций, а также совместного определения дальнейших шагов.

Ваше участие важно

Нам интересен ваш опыт – опыт членов участников различных сообществ ЕАТА: студентов, кандидатов, преподавателей и руководителей, делегатов ЕАТА, и т.п. В течение следующих месяцев мы предложим вам следующие способы связи с нами:

- Письма, аудио- и видеосообщения.
- Индивидуальные беседы и групповые обсуждения.
- Связь через делегата вашей страны.

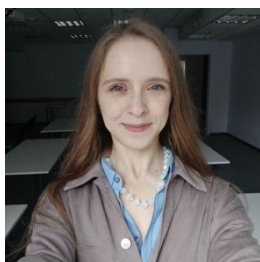
Вскоре мы сообщим вам более подробную информацию о данных способах взаимодействия. В следующем сообщении мы пригласим вас поделиться с нами своим опытом: положительным, отрицательным или нейтральным, по вопросам разнообразия, справедливости, инклюзивности и доступности в EATA как организации. Мы предлагаем вам делиться своим опытом анонимно или нет, опираясь на ваше мнение о том, какой способ вы считаете наиболее эффективным. Мы готовы слушать, узнавать и учиться, опираясь на ваш опыт. Мы будем вести с вами открытый, прозрачный и конструктивный диалог, уважая друг друга в процессе.

Мы приглашаем вас переслать наше сообщение друзьям/коллегам, которым есть что сказать по поводу DEIA. Если вы хотите связаться с нами, вы можете сделать это по электронной почте: deaitaskforceeata@gmail.com

Команда Рабочей группы DEIA



Майке Вагнер-Фробёз Председатель, делегат Германии



Лана Коваль, делегат Украины



Алан Джонс, делегат Великобритании



Лука Форнари, кооптированный член Италия/Ирландия



Джон Флеминг, автор движения DEIA, кооптированный член Ирландия

Совместное международное отделение обучения ТА

Отчет о семинаре

ТА и культура - Как учитывать культуру в работе ТА

28 октября 2023 г.

В данном отчете представлено краткое содержание семинара, специалисты из России, Индии и Германии. Наша цель не в том, чтобы давать какие-либо инструкции, а скорее в том, чтобы делиться ценным и содержательным опытом, а также побудить вас использовать этот, в итоге, простой подход. Мы считаем этот семинар неотъемлемой частью обучения и были бы рады, если бы подобные встречи стали естественной частью культуры ТА. Хотя мы подозреваем, что многие коллеги уже практикуют нечто подобное, мы считаем, что регулярные отчеты о таких инициативах имеют большое значение.

Предварительные замечания

"Межкультурная чувствительность и компетентность" - тема совместного международного учебного дня, проведенного онлайн 28 октября 2023 года Читрой Рави, Еленой Соболевой, Моникой Хунцикер Хансен, Вольфгангом Кауслером и Петером Рудольфом. Из-за ограничений по времени в разных частях мира семинар длился "всего" 4 часа, чего оказалось вполне достаточно.

Работа в подходе Трансактного анализа (ТА) в четырех областях применения, в соответствии со стандартами ЕАТА и ИТАА, позволяет профессионалам выстраивать взаимодействие, основываясь на взаимном уважении и контрактах. Мы рассматриваем этот процесс как встречу людей и культур. Для эффективного руководства этим процессом, особенно во времена миграции и других форм глобализации, полезно и необходимо развивать межкультурную компетентность.

Мы определяем культуру не как набор фиксированных стандартов, касающихся конкретных ценностей, норм или традиций, а скорее как средство, с помощью которого люди объединяются и выделяют себя. Эти культурные конструкции влияют на формирование личной идентичности и, таким образом, сознательно и бессознательно интегрируются в индивидуальные сценарии и системы координат.

Таким образом, "межкультурная коммуникация в психосоциальной сфере – это процесс согласования идентичности – атрибуции на уровне персональной, социальной и культурной идентичности, при котором также играет важную роль вопрос о нанесении ущерба, в частности персональной и социальной идентичности." [1]

Специалисты, работающие в психосоциальной сфере, должны осознавать свою роль в межкультурных взаимодействиях. Манфред Заумсаль выделяет следующие типы специалистов:

- **Завоеватели**, которые переносят собственные культурные стандарты на своих клиентов.
- **Релятивисты**, предполагают фундаментальную несовместимость внутренних миров участников.
- **Универсалисты**, которые ищут общность между участвующими культурами.
- **Синергисты**, которые видят профессиональную встречу как совместный конструктивный процесс, в котором развиваются оба человека.

Задача обучения трансактному анализу заключается в том, чтобы помочь участникам развить восприятие собственного культурного отпечатка, восприятие и понимание культурных отпечатков других людей, а также сформировать поддерживаемый уважением дискурс на эту тему. Именно поэтому для нас было важно собрать студентов из разных стран и культур, носителей разных языков, и пригласить их пообщаться друг с другом. Мы выбрали следующие темы:

- Как мы используем и ценим культуру в своей работе?

После вводного слова мы, 4 преподавателя из области психотерапии, образования и консультирования, прочитали короткие лекции о культуре. Мы считали важным не занимать ту позицию, где мы устанавливаем единственно верное определение, особенно когда речь идет о культуре. Посредством этих лекций мы хотели показать, что культуру можно концептуализировать по-разному, и такая концептуализация влияет на достигаемые результаты.

[1] Beiträge der Psychologie zum Verständnis des Zusammenhangs von Kultur und psychischer Gesundheit, bzw. Krankheit, in Transkulturelle Psychiatrie – Interkulturelle Psychotherapie, Manfred Zaumseil u.a., Heidelberg 2006, Springer, S 25

Елена Арт рассказала о Юрии Лотмане, советском и российском литературоведе, культурологе и специалисте по семиотике, а также о его определении культуры.

Особое внимание было уделено тому, чтобы подчеркнуть историческую и социальную глубину и корни культуры.

"Культура — это память, связанная с историей, всегда подразумевает преемственность нравственной, интеллектуальной, духовной жизни человека, общества и человечества. Огромный пройденный путь, выходящий за рамки исторических эпох, национальных культур и погружающий нас в единую культуру - культуру человечества."

Петер рассказал о модели Хофстеде и Хофстеде, указал на характеристики и измерения культуры, а также упомянул объединяющую и разграничивающую функции культуры.

Вслед за Гиртом и Гертом Яном Хофстеде [1] мы понимаем культуру как "коллективное программирование ума, которое отличает членов одной группы или категории людей от других". Каждая культура имеет свои символы, героев и ритуалы, а в центре лежит система ценностей.

Читра познакомила слушателей с моделью культурного Родителя по Перл Дрего и аспектами, которые в нее входят.

- Метод ТА по рассмотрению личности через Родителя, Взрослого и Ребенка может быть применен к изучению культуры, когда мы рассматриваем РДВ культуры через "эллипсы" Этикета, Техники и Характера (Берн, 1963, с. 110).
- Чем более закрыт процесс воспитания, тем меньше вариантов будет искать ребенок по мере взросления, и тем больше он будет воспроизводить программу Культурного Родителя быть угнетаемым либо угнетать.

Культурный Родитель формируется в семье, ранней социально-культурной средой.

Малые группы

Затем мы разделили участников на небольшие группы и предложили им рассказать о своем культурном происхождении и подумать над тем, какие аспекты культуры им кажутся сложными, а какие ценными и заслуживающими сохранения.

Это было интенсивное личностное размышление и столкновение с собственным культурным содержанием и посланиями, а также с содержанием и посланиями других. Это было совместное конструирование культурного пространства.

Обмен опытом

Участники поделились тем, что они рассказывали о проблемах, занимающих центральное место в их жизни. Речь шла о том, как они справляются с равенством и неравенством в разных культурах, о неравном отношении к женщинам в разных культурах, о том, как справляться с чувством вины и ответственности в Германии после Холокоста, о неравенстве гендерного равенства, кастовом строе в Индии, о личных и общественных вопросах, о ценностях — это были важные и трогательные темы и разговоры.

Вот некоторые из отзывов от участников:

Спасибо, что сделали возможным такое обсуждение. Я очень тронут.

Хорошо, что мы разговариваем об этом в то время, когда вокруг войны и отчуждение. Такие обсуждения также помогают поддерживать нашу связь в это время.

Было интересно услышать, как то, что мы говорили на своем языке, снова звучит на других языках. Это обогащало.

Хорошо переживать и чувствовать, что мы разные и одновременно одинаковые - что мы связаны в наших различиях.

Мне понравилось общаться со всеми, и было так прекрасно увидеть сходство между культурами. Пространство было равноправным и уважительным. Я чувствовал свою связь с большим сообществом.

Огромное спасибо за этот опыт. Надеюсь, мы проведем еще такие встречи. Говорить медленно... само по себе был процессом.

Мне понравилось, Читра. Было действительно интересно увидеть, как культуры, которые кажутся нам такими разными, на самом деле могут быть так похожи, когда мы взаимодействуем. Кроме того, участие представителей из разных стран и ожидание всеми окончания перевода было обогащающим опытом. Заставило меня почувствовать себя таким гордым, другим, но принадлежащим.

С нашей точки зрения, это был хороший шаг на пути к развитию устойчивой межкультурной компетентности, поскольку здесь отработывалась основа межкультурных взаимодействий.

Петер Рудольф, Читра Рави, Елена Соболева, Вольфганг Каузлер, Моника Хункзикер-Хансен

Уголок этики

Поскольку срок моих полномочий на посту Советника по этике подходит к концу, я с некоторой грустью прощаюсь со многими коллегами и друзьями, которых приобрел за последние десять лет. Здесь я хочу немного рассказать о том, на чем я сосредоточился за время своей работы в этой роли.

Развитие этической структуры ЕАТА

Создание должности Советника по этике было направлено на то, чтобы ЕАТА перешла от традиционной модели комитета по этике, возглавляемой председателем, к более про-активному подходу. Это изменение отражало намерение ЕАТА расширить возможности ассоциированных организаций.

Ранее ЕАТА вмешивалась в сложные этические вопросы, возникающие в рамках ассоциированных организаций. Однако этот подход оказался неэффективным по двум ключевым причинам:

1. Локальная экспертиза: Ассоциированные организации обладают специальными знаниями и контекстом для решения этических вопросов в рамках своей культурной сферы. **2. Расширение прав и возможностей ассоциаций:** ЕАТА ставила в приоритет поощрение самостоятельности и авторитета ассоциированных организаций.

Таким образом, позиция Советника по этике была создана для того, чтобы:

- **Поддержать ассоциированные организации:** развивать навыки и возможности по управлению этическими вопросами.
- **Укрепить инфраструктуру ЕАТА:** оптимизировать процессы, облегчить процесс управления этическими вопросами в ассоциированных организациях.

Моя работа в действии

Значительная часть моего времени была посвящена работе с ассоциированными организациями по наращиванию их этической компетенции. Кроме того, в ЕАТА были пересмотрены собственные процедуры и протоколы рассмотрения жалоб, касающихся вопросов этического и профессионального поведения. Мы стремились создать настаиваемую структуру, которую ассоциированные организации смогли бы адаптировать и интегрировать в свои собственные этические кодексы и практики.

Разработка процедур рассмотрения жалоб

Изначально я держал в фокусе внимания выработку и установку протоколов разбора жалоб, касающихся этического и профессионального поведения. В этой работе мне помогала консультативная группа, в состав которой входили

Бернд Кройцберге, Карла Де Нито и Сабина Блюменштейн. Результатом наших усилий стали два важных нововведения:

Организационные жалобы: Эта процедура касается вопросов, возникающих внутри организаций ТА, в отличие от индивидуальных жалоб на этическое поведение. Она позволяет любому члену ЕАТА подать жалобу на действия, предпринятые комитетами ЕАТА и их представителями. Процесс рассмотрения жалобы четко прописан в процедурах ЕАТА, и разрешение вопроса может включать медиацию или арбитраж в зависимости от характера проблемы. **2.**

Панель этической экспертизы: Эта группа позволяет членам ЕАТА запросить этическую экспертизу относительно практики ассоциированных организаций в тех случаях, когда существуют опасения относительно адекватности или невозможности применения организацией ее внутренней процедуры рассмотрения жалоб. Это служит "апелляционным" вариантом для ассоциированных организаций, обеспечивая четкое завершение их внутренних процедур рассмотрения жалоб.

Путь, наполненный открытиями

Консультирование ЕАТА стало для меня обогащающим опытом. Я благодарен этой возможности сталкиваться с самыми разными ситуациями, которые значительно повлияли на мое собственное обучение и развитие. Это был путь, полный сложностей, конфликтов, сотрудничества и моментов эмоциональной глубины, в центре которого находилась преданность делу людей, работающих над продвижением Трансактного Анализа в Европе. Я благодарю вас всех за опыт, полученный мною за время этого пути.

Робин Хоббс,
Советник по Этике ЕАТА

Уголок Экзаменов

Энневелин, Франция. Ноябрь 2023 года.

Поздравления

Фредерик Бак, TSTA
Кристоф Петитджеан, TSTA
Кристин Хьюллер, TTA

СТА

Фрэнк Блэндин
Мартин Дюран
Лоуренс Парис
Адам Бекир
Оливьер Калечат
Агнес Мартин Арбес
Жан-Пьер Фиасон
Анн-Франсуа Лефевр

Хавиер Элой
Сильви Лоней де Жин
Мартин Декенс
Мод Мунос

Лондон , Илинг 16, 17 ноября 2023 года

За два дня 12 успешно сданных экзаменов :

фото 1

слева направо
Сильвия Пелланда
Малгорсата Йозафович-Миллард
Лаура Старки
Сигдем Беррет
Дженифер Толлади
Хелен Холгат

фото 2

слева направо
Паоло Ди Венанси
Кристофер Роллс
Хелен Трюа
Эльсбета Чодинска
Надиа Манганелло

Представитель СОС Торстен Гек TSTA(O) .

Официальные представители :

Никки Миллар PTSTA (P) – местный супервизор Экзамена.
Вилф Хашими TSTA (P) – фасилитатор процесса
Рашель Кук TSTA (P) – кандидат - супервизор

Экзаменаторы :

Мишель Феат STA (P)
Кейт Фостер STA (P)
Джаякара Эллис STA (P)
Делайла Забане PTSTA (P)
Соня Корман STA (P)
Ванесса Аггрей STA (P)
Сэм Карбон PTSTA (P)
Кэрра О'Шохнесси STA (P)
Ган Исакссон-Харст TSTA (P)
Кэти Рейли PTSTA (P)
Роб Хилл STA (P)
Пола Карр STA (P)
Элли Уильямс STA (P)

Гэри Бишоп СТА (P)
Алистер Берлин PTSTA (P)
Джесс Рехал PTSTA (P)
Кристин Уорвикер СТА (P)
Джоан Мур СТА (P)
Сильвия Баба Нил PTSTA (P)
Чэнтел Адамс СТА (P)
Келли Доналдсон СТА (P)
Тревор Тол СТА (P)

Специальный экзамен – SIFP, Рим
2-го декабря 2023 года в " Scuola di Analisi Transazionale- SIFP"
PDF file 1

Photo 3 i

i PDF file 2

Photo 4

PDF file 4 i PDF file 5

Экзамены СТА и TSTA в Рёстрате, Германия. 9-ое ноября 2023 года.

Поздравляем!

Photo 5

Местные супервизоры экзамена : Корнелия Уилли, Патриция Матт, Николь Леннер, Уилф Вейс.

TSTA

Наталия Беррео Андраде, TSTA-C
Др. Кристина Брайович Тцар, TSTA-P
Кристина Хейгхалсман, TSTA-O
Адельхейд Крон-Гримберг, TSTA-C
Кристин Нирлич, TSTA-C
Майя Павлов, TSTA-P

СТА

Мартина Броек, СТА-C
Максимилиан Еггелин, СТА-C
Агнесс-Корин Фоладжи, СТА-O
Герберт Фритц, СТА-C
Дэниел Кун, СТА-P
Рейнгард Лакингер, СТА-C

Кристин Лэй, СТА-С
 Биргит-Элизабет Ньюман, СТА-О
 Роберт Пашманн, СТА-Е
 Клаудиа Пильманн, СТА-С
 Сабин Рикельс, СТА-С
 Керстин Шёффнер, СТА-О
 Петра Стеренберг, СТА-С
 Джоана Териет, СТА-С
 Джанет Вигода, СТА-О

Экзаменаторы

Альт	Сюзан
Бэллинг	Рольф
Бехренс	Кристин
Бентель	Мая
Бискап	Кирстен
Блюменштайн	Сабин
Боллигер	Йорг
Боллигер	Мартин
Борк	Уте
Браб	Илс
Брейтбарт	Майк
Бремикер	Петер
Бренк	Коринна
Бурк	Дорис
Баттнер	Тересия
Карбон	Саманта
Дансейн-Бурле	Бриджит
Дилман	Аннет
Дённи	Фрациска
Доссенбах-Шиллер	Жаклин
Эндрувейт	Джули
Этзолд	Илонка
Эйер	Ханна

Фассбендер	Айрис
Фром	Габриэль
Гек	Тоорстен
Герт	Гарри
Джиакомин	Антония
Глэкнер	Анжелика
Гнирке	Катарина
Грюгель	Андреа
Хааке	Мари-Луиз
Холштайн	Гюнтер
Хаит	Мирза
Хейнрик	Беттина
Хель-Спенсли	Ута
Холец	Клаус
Холзнер-Мична	Соня
Хуперич	Сабрина
Хусченс	Ани
Хюзге-Адлер Dr.	Марта Бланка
Хунскер-Хансен	Моника
Айрленд	Ричард
Исакссон Хурст	Ган Ингер Элизабет
Жешт Dr.	Гудрун
Джетскус	Кирстен
Каука	Эльке
Кауслер	Вольфганг

Кернладн	Таниа
Кессел	Бертин
Коч	Роланд
Кохлаас-Рейт Dr.	Анни
Криб	Анна
Крус	Майкл
Кун	Аделейд
Ланчоф	Андреа
Локамп	Луиз
Марона	Карин
Менон	Гуглиэлмо
Ньюшвандер	Джулиа
Одендал	Патрик
Остерле	Уши
Пейс	Джиованни
Фитерс	Марий
Петерсен	Ребекка
Фодлеш	Маргарет
Prof. Шульц	Хенниг
Ро	Констанс
Рейнк	Габриэлла
Рейт	Ричард Р.
Роскос	Андреас
Рудолф	Петер
Рунг	Андеа
Руц	Катрин
Шуренбран	Клаудиа
Шилд	Беа

Шлагенхауфф-Кунрат	Урсула
Шмале-Ридл	Эльмут
Шмидт	Сабин-Инкен
Шулдт	Карл-Хайнс
Себастиан	Хартмут
Себрегтс	Пьер
Сейкора	Клаус
Селке	Маттиас
Селл	Ульрик
Селл	Маттиас
Стоянович Цехадик	Кристина
Стормер-Чупнер	Эмри
Зекели	Даса
Трахач	Урсула
Ван гент	Жаклин
Ван Хаастер	Пьет
Вейт	Хейке
Вейт	Йорг Волкер
Вурен	Элли
Вагнер-Фробос	Майки
Вейгел	Саша
Вейз	Ульф
Вилли	Корнелия
Зимендорф	Герлинд

TEW

Валенсия (Испания), 1–3 декабря.

Участники :

Одель Шурер Катрин
Кэролайн Смит
Даниэлла
Аллесандро Сиами
Николь Круттенг
Шантель Адамс
Робин Робинсон
Анка Дэвид
Марайка ван ден Берг
Алехандро Веллидо
Жакобьен Гьюз
Джиованна Данузо

Персонал :

Амая Мориз
Робин Хоббс
Эва Сильви Росси
Розана Джакомьето (TEW Координатор)

Photo 6